

Denmark-Nørresundby: Sewage, refuse, cleaning and environmental services**OJ S 224/2020 17/11/2020****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Service A/S Logistik og indkøb

National registration number: 33164610

Postal address: Stigsborg Brygge 5

Town: Nørresundby

NUTS code: DK Danmark

Postal code: 9400

Country: Denmark

Contact person: Randi Wrængmose Sørensen

E-mail: randi.soerensen@aalborg.dk

Telephone: +45 22478337

Internet address(es):Main address: <https://www.aalborgforsyning.dk/erhverv>**I.1. Name and addresses**

Official name: Aalborg Energi Holding A/S

National registration number: 37189170

Postal address: Stigsborg Brygge 5

Town: Nørresundby

NUTS code: DK05 Nordjylland

Postal code: 9400

Country: Denmark

E-mail: randi.soerensen@aalborg.dk**Internet address(es):**Main address: <https://www.aalborgforsyning.dk/erhverv>**I.1. Name and addresses**

Official name: Nordjyllandsværket A/S

National registration number: 37189294

Postal address: Nefovej 50

Town: Vodskov

NUTS code: DK05 Nordjylland

Postal code: 9310

Country: Denmark

E-mail: randi.soerensen@aalborg.dk**Internet address(es):**Main address: <https://www.aalborgforsyning.dk/erhverv>**I.1. Name and addresses**

Official name: Aalborg Vand A/S

National registration number: 32651747
Postal address: Stigsborg Brygge 5
Town: Nørresundby
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9400
Country: Denmark
E-mail: randi.soerensen@aalborg.dk
Internet address(es):
Main address: <https://www.aalborgforsyning.dk/erhverv>

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Kloak A/S
National registration number: 32651798
Postal address: Stigsborg Brygge 5
Town: Nørresundby
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9400
Country: Denmark
E-mail: randi.soerensen@aalborg.dk
Internet address(es):
Main address: <https://www.aalborgforsyning.dk/erhverv>

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Decentrale Værker A/S
National registration number: 37271632
Postal address: Nefovej 50
Town: Vodskov
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9310
Country: Denmark
E-mail: randi.soerensen@aalborg.dk
Internet address(es):
Main address: <https://www.aalborgforsyning.dk/erhverv>

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Renovation
National registration number: SE-nr. 31021340
Postal address: Over Bækken 2
Town: Aalborg
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9000
Country: Denmark
E-mail: randi.soerensen@aalborg.dk
Internet address(es):
Main address: <https://www.aalborgforsyning.dk/erhverv>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3.

Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/10d9d8ad-18e5-47a2-ae01-9678a3518687/publicMaterial>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/10d9d8ad-18e5-47a2-ae01-9678a3518687/homepage>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/10d9d8ad-18e5-47a2-ae01-9678a3518687/homepage>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Forsyningsvirksomhed

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udbud vedrørende levering af rengøringsydelser og vinduespolering 2021-2024

II.1.2. Main CPV code

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Udbuddet omhandler rengøring og vinduespolering af alle Aalborg Forsynings administrationsbygninger mv. fordelt på ca. 30 lokationer beliggende i Aalborg Kommune. Aalborg Forsyning udgøres af en række forsyningsvirksomheder ejet af Aalborg Kommune, hvoraf 6 aktieselskaber og en kommunal virksomhed vil være kontraktparter. Kontrakten opdeles ikke, da man ved at indgå én samlet kontrakt minimerer de administrative omkostninger og udnytter de synergieffekter, en samlet kontrakt afleder (stordriftsfordele). For en yderligere beskrivelse af opgavens omfang og art henvises til kontrakten med tilhørende bilag, herunder særligt bilag 2 - kravsspecifikation. Omfanget af kontrakten opgøres ud fra de i tilbudslisten estimerede mængder, dog er mængderne ikke forpligtende for ordregiver. Den udbudte kontrakt er eksklusiv for leverandøren, men kontrakten indeholder ændringsklausuler, som gør det muligt at op- eller nedskalere omfanget ved behov.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK Danmark

Main site or place of performance: Aalborg Kommune

II.2.4. Description of the procurement

Den udbudte kontrakt omfatter rengøring af kontorlokaler, mødelokaler, omklædnings-/badefaciliteter, toiletter, lager, kantiner, værksteder og lignende samt vinduespolering. Opgaven omfatter ikke industrirengøring.

Kontrakten afregnes hovedsageligt efter enhedspriser (kvadratmeterpriser) fordelt på de kategorier, ordregiver forventer at få brug for, kombineret med fast pris pr. lokation for vinduespolering og timepriser for de resterende ydelser, herunder eventuelle ekstraydelser. Som angivet ovenfor i punkt II.1.4), omfatter den udbudte kontrakt ca. 30 lokationer. Nogle af lokationerne er underlagt særlige retningslinjer for ophold og udførelse af ydelser. Således er nogle af lokationerne klassificeret som risikovirksomhed (BEK nr. 372 af 25.4.2016 med senere ændringer), og nogle lokationer er underlagt kloakbekendtgørelsen (BEK nr. 473 af 7.10.1983 med senere ændringer). Ydermere er der på visse lokationer stort fokus på drikkevandssikkerhed, hvorfor retningslinjerne i certificeringen ISO 22000 (fødevarer sikkerhed) skal iagttages, jf. procedure DO-03V-I10 hygiejneregler, der er vedlagt som bilag til kontrakten. Leverandøren skal udføre ydelserne under overholdelse af de retningslinjer, der følger af disse særlige reguleringer og certificeringen.

Opgaven består herefter overordnet af følgende hovedydelser:

- 1) Rengøring af blandede lokaler på samme lokation, herunder kontor, lager, toilet, omklædning, værksteder og laboratorium.
- 2) Vinduespolering af forskellige vinduestyper og i forskellige højder ved brug af såvel lift som stige og lignende.
- 3) Rengøring og vinduespolering i en aftale omfattende flere, geografisk adskilte lokationer.
- 4) Rengøring og vinduespolering af lokaler (fx omklædnings-/baderum og kantine), der er omfattet af kloakbekendtgørelsen (BEK nr. 473 af 7.10.1983 med senere ændringer).
- 5) Rengøring og vinduespolering udført for en forsyningsvirksomhed eller lignende (eks. vandselskab, kloakselskab, varmeselskab mv.).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Aftalen kan forlænges ad flere omgange i op til i alt 24 måneder, hvis denne mulighed benyttes senest 4 måneder inden kontraktens udløb.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 6 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

I forbindelse med udvælgelsen vil der maksimalt blive prækvalificeret 6 ansøgere. Hvis flere end 6 ansøgere opfylder ordregivers krav til egnethed, jf. punkt III.1.2) og III.1.3), udvælger

ordregiver de 6 ansøgere, som har dokumenteret de mest relevante referencer, jf. punkt III. 1.3), vedrørende den udbudte aftale, jf. beskrivelsen i punkt II.1.4) og II.2.4). Relevansvurderingen foretages på baggrund af, hvorvidt og i hvor høj grad referencerne dokumenterer erfaring med levering af ydelser, der behovs- og volumenmæssigt er sammenlignelige med de hovedydelse, som kontrakten omfatter, jf. beskrivelsen i punkt II. 2.4). Ansøgers referencer bliver herefter vurderet på tværs af de enkelte hovedydelse. Det vil sige, at ordregiver for hver reference vurderer graden af ansøgers erfaring med hver enkelt hovedydelse. Hovedydelse 1-3 vægter højere i vurderingen end hovedydelse 4-5. Ansøgers kvalifikationer evalueres ud fra den eller de referencer, der opnår den højeste karakter for den enkelte hovedydelse. På baggrund af disse (bedste) referencer evaluerer ordregiver på, hvorvidt de førnævnte referencer tilsammen dokumenterer en høj grad af relevant erfaring på tværs af hovedydelse.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tilkøb af rengøringsydelser til nye lokationer samt tillægsydelser, jf. kontrakten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der vil under udbuddet blive afholdt orienteringsmøder. Datoerne herfor og tilmeldingsfristerne fremgår af udbudsbetingelserne.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal vedlægge et ESPD afsnit IV.B, der er udfyldt som beskrevet nedenfor.

Ansøgerne skal i ESPD'et afsnit IV.B oplyse følgende økonomiske nøgletal for de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår, jf. udbudslovens § 142;

— Samlet årsomsætning for hvert af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

— Resultat før skat for hvert af de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår.

— Egenkapital i det seneste afsluttede og reviderede regnskabsår.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Det er et mindstekrav, at ansøger har:

— en årsomsætning på minimum 5,5 mio. DKK i gennemsnit over de seneste 3 afsluttede og reviderede regnskabsår og

— positiv egenkapital det seneste afsluttede og reviderede regnskabsår.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal vedlægge et ESPD, afsnit IV.C, der er udfyldt som beskrevet nedenfor.

Ansøgerne skal i ESPD'et afsnit IV.C oplyse følgende vedrørende teknisk og faglig formåen, jf. udbudslovens § 143;

— Ansøgers betydeligste leverancer af lignende tjenesteydelser, jf. beskrivelsen i punkt II.1.4) og II.2.4).

— Ansøger bør udfylde ESPD'et med angivelse af årstal eller periode for udførelse af leverancen, beskrivelse af leverancen, modtageren af leverancen og kontraktens værdi. I referencer vedrørende igangværende kontrakter bedes ansøger angive den årlige kontraktværdi samt forventet udløbstidspunkt.

Referencerne må kun vedrøre opgaver, der er udført i løbet af de sidste 3 år inden ansøgningsfristens udløb. Kun referencer, der vedrører arbejder på en kontrakt, som er udført på ansøgningstidspunktet, vil blive tillagt betydning ved vurdering af, om mindstekravene til teknisk og faglig kapacitet er opfyldt, samt ved vurdering af, hvilke ansøgere der har dokumenteret det mest relevante erfaringsgrundlag, jf. punkt II.2.9).

Ansøger må maksimalt angive 5 referencer, uanset om ansøger er en enkelt virksomhed, om ansøger baserer sig på andre enheders tekniske formåen, eller om der er tale om en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium). En sådan sammenslutning eller ansøger med ekstern teknisk støtte kan således sammenlagt højst angive 5 referencer i alt. Vedlægges ansøger mere end 5 referencer, vil der alene blive lagt vægt på de 5 første referencer vurderet ud fra nummerangivelsen i ESPD'et. Referencer herudover vil ordregiver se bort fra.

Ansøger vil ikke blive afkrævet yderligere dokumentation for teknisk og faglig kapacitet. Dog forbeholder ordregiver sig ret til at kontakte ansøger eller den i referencen angivne kunde med henblik på at få attesteret oplysningerne om referencen, herunder de for referencen angivne tidspunkter.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ansøger skal vedlægge minimum en reference for hver af følgende minimumskrav:

- a) Levering af rengøring med en kontraktsum på 1 mio. DKK pr. år
- b) Levering af vinduespolering med en kontraktsum på 200 000 DKK pr. år
- c) Reference med varighed på minimum 2 år.

Det er ikke et krav, at der vedlægges én reference som opfylder samtlige minimumskrav, men hvert krav skal være opfyldt i minimum en reference. Ansøger kan således opfylde kravet med en eller flere referencer.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Kontrakten vil indeholde en klausul om ansvarlig virksomhedsadfærd, der er gældende for kontrakten i sin helhed i hele kontraktperioden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/12/2020 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Det bemærkes, at ansøger skal anvende ESPD i forhold til afgivelse af oplysninger og dokumentation i relation til pkt. III.1.2) og III.1.3). ESPD'et findes sammen med det øvrige udbudsmateriale på Ethics. Her findes ligeledes supplerende vejledning til udfyldning af ESPD (i udbudsbetingelserne). Såfremt man ønsker at ansøge om at deltage i denne udbudsproces, skal man udfylde det offentliggjorte ESPD i Ethics.

Bemærk at ansøger skal aflevere flere ESPD'er, hvis ansøger udgør en sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortium) eller baserer sig på andre økonomiske aktørers kapacitet (støttende virksomhed), jf. vejledningen i udbudsbetingelserne.

Ansøger skal i ESPD'et oplyse navn, CVR-nr., postadresse, kontaktperson, hvorvidt ansøger er en mikrovirksomhed, lille eller mellemstor virksomhed samt hvorvidt ansøger deltager i udbudsproceduren sammen med andre, f.eks. som konsortium (ESPD del II.A).

Endvidere skal ansøger oplyse om navn og adresse(r) på den eller de personer, der måtte være beføjet til at repræsentere ansøger i forbindelse med denne udbudsprocedure med navn, stilling, postadresse, telefon, e-mail samt om nødvendigt detaljerede oplysninger om repræsentation (ESPD del II.B).

Ansøger skal oplyse de efterspurgte oplysninger i udbudsbekendtgørelsens del III.

Ansøger skal bekræfte, at ansøger ikke er omfattet af de obligatoriske udelukkelsesgrunde i udbudslovens § § 135, stk. 1 — 3 og 136 (ESPD del III, afsnit A, B og C). Ansøger skal derudover bekræfte, at ansøger ikke er omfattet af de frivillige udelukkelsesgrunde i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2 (ESPD del III, afsnit C).

De efterspurgte oplysninger danner grundlag for ordregivers vurdering af, hvorvidt ansøger er egnet til at løfte den udbudte opgave, og hvilke ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud.

Hvis ansøger deltager i udbudsproceduren sammen med andre, navnlig som del af en gruppe, et konsortium, et joint venture eller lignende, skal alle berørte deltagere indsende et særskilt ESPD. Alle de krævede oplysninger under del III skal afgives for hver deltager i konsortiet. Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen dog være konsortiets samlede egnethed, der vurderes. Hvis de krævede oplysninger ikke afgives af alle konsortiedeltagere, er tilbuddet ikke nødvendigvis ikke-konditionsrættigt, men det kan have betydning for egnethedsvurderingen.

Endvidere skal hver deltager i det individuelle ESPD angive den økonomiske aktørs rolle i gruppen, de øvrige økonomiske aktører, der deltager i proceduren samt i givet fald navnet på den deltagende gruppe (ESPD del II.A).

Hvis ansøger baserer sig på andre enheders finansielle og økonomiske og/eller tekniske og faglige kapacitet (støttende virksomhed), skal disse tillige vedlægge en særskilt ESPD med udfyldt del II, afsnit A og B samt del III, som er behørigt udfyldt af de pågældende enheder (ESPD del II, afsnit C). Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen være den samlede egnethed, der vurderes.

Ansøger kan alene indgive én ansøgning om prækvalifikation. Såfremt samme juridiske enhed er en del af eller på anden måde deltager i flere ansøgninger, f.eks. selv indgiver egen ansøgning, men samtidig indgår som deltager i et ansøgende konsortium, skal ansøgerne sikre, at samme juridisk enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgiveres tilbud.

I henhold til punkt IV.2.4) skal ansøgning og tilbud, inklusive bilag, afleveres på dansk. Dokumentation, som ikke forefindes på dansk kan afleveres på engelsk.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: kfu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://www.naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <https://www.kfst.dk/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/11/2020